

CMO1-I/2.136c

Nevā

## Semā'ī Dede Efendi

*Ey ğonça-i bāğ-ı cihān v'ey ziyet-i destār-ı cān*

Critical Report

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from  
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:  
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

## Semâ'î Dede Efendi

Ey gönça-i bâğ-ı cihân v'ey ziyinet-i destâr-ı cân

<b>Source</b>	TR-İüne 204-2
<b>Location</b>	P. 180, ll. 1–9
<b>Makâm</b>	Nevâ
<b>Usûl</b>	Aksak semâî
<b>Genre</b>	Nakış semâî
<b>Attribution</b>	İsmâîl Dede Efendi (1778–1846)
<b>Work No.</b>	CMOv0088

**Remarks**

This piece was marked with a cross sign in black ink on the right side of the word “nevâ” at the top of the page.



Although in the header the scribe indicated semâî, this piece is a nakış semâî. It does not have any miyânhâne because hems. 3 and 4 are performed to the same music as in H1. Therefore, the concordances Ha and TMKlii indicate for hems. 3 and 4, “bend-i sâni” [second stanza].

**Structure**

Section	Text	Rhyme	Melody	Cycles
H1	1	a	A	5
	2	a	B	5
	t1		C	4
	t2		D	6
H2	3	b	A	5
	4	a	B	5
	t1		C	4
	t2		D	6

**Pitch Set**

### Notes on Transcription

- 4.3.1 In hem. 1, the word “destār” has an izâfet, which the scribe omitted in the text underlay. The editor added the missing final vowel, changing the word to “destār-ī”. The syllable was distributed in the text underlay based on TMKii.
- 17.2.3 The scribe corrected the syllable “nūn” to “nū”, scratching out the last letter.
- 19.2.4 The scribe corrected  to .

### Consulted Concordances

Ha, p. 372; TMKii (10), no. 117; TMKlii, no. 173/1; TRT-NA, REPno. 4098.

C.M.